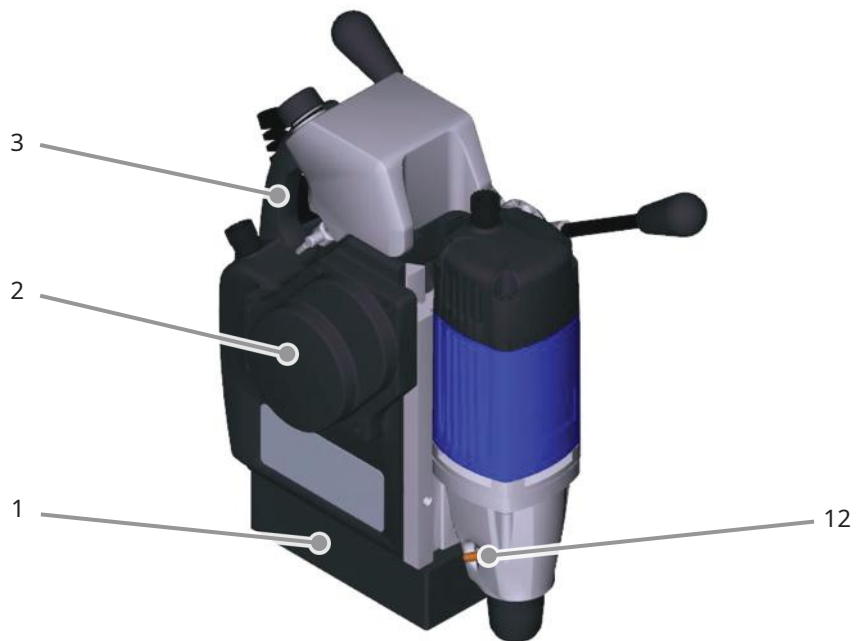
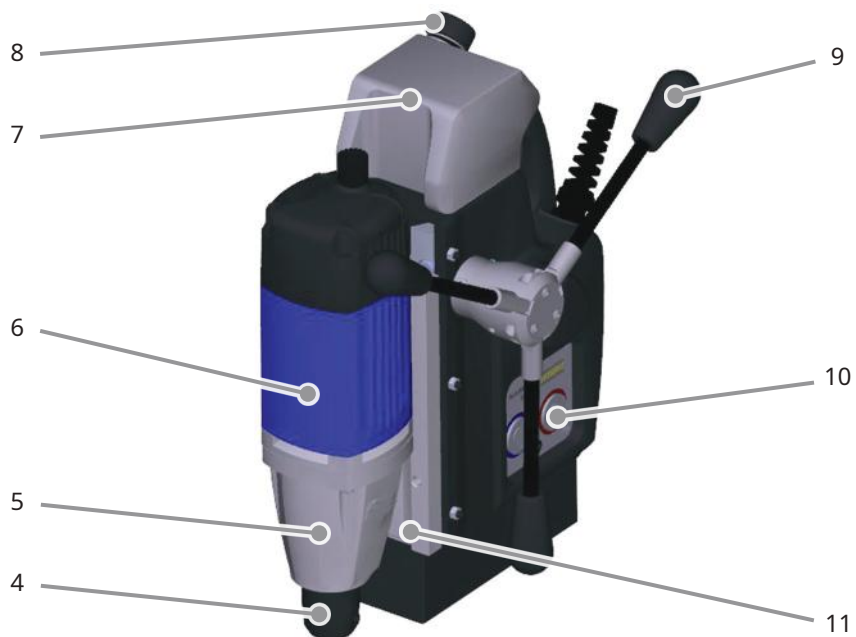


Orijinalin Tercümesi Kullanma talimatları AutoMAB 350, 450





İçindekiler

Genel talimatlar	3
Emniyet	5
Bileşenler / teslimat içindekiler	9
İlk kez kullanmadan önce	10
Hazırlık	11
kullanma	14
Tıkanıklıkları ortadan kaldırmak	17
Temizlik	17
Bakım onarım	18
Depolamak	18
Sorun giderme	19
Teknik veri	20
EC Uygunluk Beyanı	21

Sayın Müşteri,

Makineyi kullanmadan önce lütfen bu çalıştırma kılavuzunda yer alan çalıştırma, güvenlik, kullanım amacı, temizlik ve bakım ile ilgili kullanım talimatlarını okuyun.

Bu talimatlardaki bağlantılar ve resimler, kapağın iç kısmındaki resimlere atıfta bulunmaktadır.

Bu çalıştırma talimatlarını daha sonra kullanmak üzere saklayın ve makinenin bir sonraki sahibine iletin.

Genel talimatlar

Telif hakkı

Bu belge telif haklarına tabidir. Şekillerin kısmen de olsa çoğaltılması veya yeniden basılması, değiştirilmiş olsa bile, yalnızca üreticinin yazılı izni ile izin verilir.

sorumluluk reddi

Bu çalıştırma, çalıştırma ve bakım talimatlarında yer alan tüm teknik bilgiler, veriler ve talimatlar, basıldığı tarihteki en son gereksinimlere uygundur.

Üretici, kullanma kılavuzuna uyulmamasından, amaçlanan amaç dışında kullanımdan, profesyonel olmayan onarımlardan, yetkisiz değişikliklerden veya onaylanmamış yedek parça ve aksesuarların, aletlerin ve yağlama maddelerinin kullanılmasından kaynaklanan hasar veya yaralanmalardan sorumlu değildir.

Bertaraf etme talimatları



Kullanılan ambalaj malzemeleri geri dönüştürülebilir. Artık gerekli olmadığından, ambalaj malzemelerini yerel çevre düzenlemelerine göre atın.



Bu ürün Avrupa Birliği'nde normal ev çöprü yoluyla atılamaz. Cihazı ortak toplama noktaları aracılığıyla imha edin.



Kullanılan yağlayıcı çevre için tehlikeli maddeler içerebilir. Yağlayıcıyı yerel düzenlemelere göre atın. Yağlayıcı üreticisinin elden çıkarma talimatlarına uyun.

Güvenlik uyarı yapısı

Bu çalıştırma talimatlarında aşağıdaki uyarılar kullanılmaktadır:

TEHLİKE

Bu kategorinin bir uyarısı, yaklaşımda olan bir tehlikeli durumu gösterir.

Tehlikeli durumdan kaçınılmadığı takdirde ciddi yaralanmalara ve hatta ölüm.

- Olası ciddi yaralanma ve hatta ölüm tehlikesinden kaçınmak için bu uyarıdaki talimatları izleyin.

UYARI

Bu kategorideki bir uyarı, potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir

Tehlikeli durumdan kaçınılmadığı takdirde ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.

- Kişilerin ciddi şekilde yaralanması tehlikesini önlemek için bu uyarıdaki talimatları izleyin.

DİKKAT

Bu kategorinin bir uyarısı, mülk için potansiyel tehlikeyi gösterir.

Durum önlenmezse maddi hasara yol açabilir.

- Maddi hasarı önlemek için bu uyarıdaki talimatları izleyin.

NOT

- Bir not, makinenin kullanımını basitleştiren ek bilgileri gösterir.

Kullanım amacı

Makine, yalnızca teknik verilerde belirtilen sınırlar dahilinde manyetik ve manyetik olmayan metallerde delme işlemleri için tasarlanmıştır.

Daha önce belirtilenlerin dışındaki her türlü kullanım, uygunsuz kullanım olarak kabul edilir.

UYARI

Usulüne uygun olmayan kullanım nedeniyle tehlike!

Amacına uygun kullanılmaması ve/veya başka bir şekilde kullanılmaması halinde, makine bir tehlike kaynağı olabilir veya hale gelebilir.

- Makineyi yalnızca amacına uygun olarak kullanın.
- Bu çalıştırma talimatlarında açıklanan prosedürlere uyun.

Sistemin amacı dışında kullanılmasından kaynaklanan hasarlar için hiçbir hak iddiası kabul edilmeyecektir.

Risk yalnızca kullanıcı tarafından üstlenilmelidir.

NOT

- Ticari olarak kullanılıyorsa, kaza önleme kurallarına uyulmasına dikkat ediniz. ve iş güvenliği yönetmelikleri.

Emniyet**NOT**

Elektrikli aletleri kullanırken, elektrik çarpmasına ve yaralanma ve yangın riskine karşı korunmak için aşağıdaki temel önlemler alınmalıdır!

Temel güvenlik talimatları

- Makineyi potansiyel olarak yanıcı veya patlayıcı ortamlarda kullanmayın.
- Fiziksel, zihinsel veya motor yetenekleri nedeniyle makineyi güvenli bir şekilde çalıştıramayan kişiler, makineyi yalnızca sorumlu bir kişinin gözetimi veya talimatı altında kullanırım.
- Kalp pili veya diğer tıbbi implantları olan kişiler bu makineyi kullanmamalıdır.
- Çocukların makineyi kullanmasına izin verilmez.
- Kullanmadan önce makineyi görünür hasar belirtileri açısından inceleyin. Hasarlı bir makineyi çalıştırmayın.
- Çalışmaya başlamadan önce güvenlik zincirinin durumunu ve makinedeki şalterlerin işlevini kontrol edin.
- Bağlantı kablosundaki onarımlar yalnızca kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılabilir.
- Makinedeki onarımlar yalnızca yetkili bir uzman atölye veya fabrika müşteri hizmetleri tarafından yapılabilir. Kalifiye olmayan onarımlar, kullanıcı için önemli tehlikelere yol açabilir.
- Garanti süresi içinde makinede yapılacak onarımlar sadece üretici tarafından yetkilendirilmiş bir müşteri servisi tarafından yapılabilir, aksi takdirde garanti geçersizdir.
- Arızalı parçalar yalnızca orijinal yedek parçalarla değiştirilebilir. Yalnızca bu parçalar güvenlik gereksinimlerinin karşılanmasını sağlar.
- Çalışma sırasında makineyi gözetimsiz bırakmayın.
- Makineyi çocukların erişemeyeceği kuru ve ılıman bir yerde saklayın.
- Makine dışarıda tutulamaz ve neme maruz kalabilir.
- Çalışma alanınızın yeterince aydınlatıldığından (>300 Lux) emin olun.
- Ağır işler için düşük güçlü makineler kullanmayın.
- İşyerinde temizliğe dikkat edin.
- Makineyi temiz, kuru ve yağdan ve gresten arındırılmış halde tutun.
- Aletin yağlanması ve soğutulmasıyla ilgili talimatları izleyin.

Elektrik akımı nedeniyle tehlike!

⚠ TEHLİKE**Elektrik akımı nedeniyle hayati tehlike!**

Canlı teller veya bileşenlerle temas, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir!

Elektrik akımından kaynaklanan herhangi bir tehlikeyi önlemek için aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyun:

- Makinenin muhafazasını açmayın. Canlı bağlantılara dokunma nedeniyle elektrik çarpması riski.
- Makineyi veya elektrik fişini asla suya veya diğer sıvılara daldırmayın.
- Sadece kablo kesiti en az 1,5 mm² olan uzatma kabloları veya kablo makaraları kullanın.
- Yalnızca kullanım yeri için onaylanmış uzatma kabloları kullanın.
- Uzatma kablosunun durumunu düzenli olarak kontrol edin ve hasarlıysa değiştirin.
- Bir arıza durumunda elektrik çarpması riskini azaltmak için topraklanmış parçalarla (örneğin borular, radyatörler, çelik kirişler) bedensel temastan kaçının.
- Makineyi dışarıda veya nemli bir ortamda kullanırken, bir RCD (artık devre cihazı) kullanılmalıdır.

Yaralanma riski!

⚠ UYARI**Makinenin yanlış kullanımı yaralanma riskini artırır!**

Başkalarını veya kendinizi yaralamamak için aşağıdaki güvenlik talimatlarına dikkat edin:

- Makineyi yalnızca bu talimatlarda belirtilen koruyucu ekipmanla çalıştırın (bkz. "*Kişisel koruyucu ekipman*").
- **Yapamaz** makine çalışırken koruyucu eldiven giyin. Bir eldiven, delme makinesi tarafından yakalanabilir ve elden koparılabilir. Bir veya daha fazla parmağı kaybetme riski.
- Çalışmaya başlamadan önce gevşek mücevherleri çıkarın. Uzun saçlarınız varsa saç filei takın.
- Aletleri değiştirmeden, bakım veya temizlik yapmadan önce daima makineyi kapatın. Makine tamamen durana kadar bekleyin.
- Aletleri değiştirmeden, temizlik veya bakım çalışmaları yapmadan önce, makinenin istenmeden çalışmasını önlemek için fişi daima elektrik prizinden çekin.
- Çalışır durumdayken makineye elinizi sokmayın. Talaşı yalnızca makine dururken çıkarın. Talaşı çıkarırken koruyucu eldiven giyin.
- İskele üzerinde çalışırken, güç kaynağının kesilmesi durumunda makine tehlikeli bir şekilde salınabileceğinden, operatör bir emniyet kemeri ile emniyete alınmalıdır.

⚠ UYARI

- ▶ Alt tabakadaki elektromıknatısların güvenli bir şekilde kenetlendiğini kontrol edin. her kullanımdan önce (bkz. "**Hazırlık**").
- ▶ Eğik veya dikey konumda çalışırken ve baş üstü çalışma sırasında makineyi verilen güvenlik zinciriyle (D) sabitleyin. Mıknatıs gevşerse veya güç kesilirse makine düşebilir.
- ▶ Kullanmadan önce aletin iyice sıkıldığını kontrol edin (bkz. "**Aletin yerleştirilmesi**").
- ▶ Bağlantı kablosunun kenarlardan sarkmasına izin vermeyin (trip etkisi).

Hasarı önleme**DİKKAT**

Makinenin usulüne uygun kullanılmaması halinde olası maddi hasar!

Mülkün zarar görmemesi için aşağıdaki talimatlara uyun:

- ▶ Makineyi bağlamadan önce, anma değeri plakasındaki bağlantı verilerini (voltaj ve frekans) şebeke güç kaynağınızinkilerle karşılaştırın. Makineye zarar vermemek için veriler karşılık gelmelidir.
- ▶ Makineyi taşımak için her zaman bağlantı kablosunu değil kolu kullanın.
- ▶ Fişi elektrik prizinden çıkarmak için elektrik kablosunu çekmeyin.
- ▶ Bağlantı kablosunu ezmeyin.
- ▶ Bağlantı kablosunu ısıya veya kimyasal sıvılara maruz bırakmayın.
- ▶ Bağlantı kablosunu keskin kenarlardan veya sıcak yüzeylerden çekmeyin.
- ▶ Bağlantı kablosunu, makinenin dönen kısmına takılmayacak ve sarılmayacak şekilde döşeyin.

Güvenlik ekipmanları

Korumayı yeniden başlat

NOT

- Manyetik kelepçe kapatıldığında, yapışmasını kaybettiğinde, aşırı yük koruması tetiklendiğinde veya elektrik kesintisi olduğunda makine otomatik olarak durur.

Manyetik kelepçeyi tekrar açtıktan sonra veya güç kaynağının kesilmesinden sonra ("yeniden başlatma koruması") yeniden bağlandıktan sonra makinenin beklenmedik bir şekilde çalışmasını önlemek için, makine Başlat/Durdur anahtarı kullanılarak yeniden açılmalıdır.

Mıknatıs göstergesi (Şekil .1)

Der Magnetindikator (22) dient zur optischen Kontrolle der Magnethaltekraft.

- Mıknatıs göstergesi (22) yanıyor **YEŞİL**: Manyetik sıkıştırma kuvveti minimum gereksinimleri karşılar. İşleme yapılabilir.
- Mıknatıs göstergesi (22) yanıyor **KIRMIZI**: Yetersiz manyetik sıkıştırma kuvveti. Makineyi çalıştırmayın. Bu, malzeme çok inceyse, yüzey düzgün değilse veya boya, tufal veya çinko ile kaplanmışsa söz konusu olabilir.

NOT

- Sıkıştırma mıknatısı işleme sırasında yapışmayı kaybederse, besleme ve delme motoru kapatılır. Bu, makinenin alt tabakadan sıkılması için elverişsiz bir delme/ besleme hızı oranının bir sonucu olarak mümkündür.

Aşırı yük koruması (Şekil .1)

Aşırı yük koruması, motorun güç tüketiminin optik kontrolü olarak hizmet eder.

NOT

- Maksimum güç tüketimi aşıldığında ve motor aşırı yüklendiğinde makine otomatik olarak durur.
- Sıkıştırma mıknatısı açık kalır.

Güç tüketimi, bir LED çubuk grafik ekranı (24) ile gösterilir. Ekran soldan sağa doğru artar.

LED	Renk	Güç tüketimi
1-6	Yeşil	Tamam
7-9	sarı	Maksimum (kapatma noktasından hemen önce)
10	kırmızı	Aşırı yükleme (Matkap motoru ve besleme 5 saniye sonra otomatik olarak kapanır)

Aşırı yük koruması tetiklenirse, makine Başlat/Durdur anahtarı (Yeniden Başlatma koruması) üzerinden tekrar çalıştırılmalıdır.

Makinedeki semboller

Makine üzerindeki semboller aşağıdaki anlamlara sahiptir:

Sembol	Anlam
	Elektrik çarpması tehlikesi!
	Çalıştırma talimatlarını okuyun işe başlamadan önce!
	Koruyucu gözlük ve kulak koruması kullanın!

Kişisel koruyucu ekipman

Makineyi çalıştırırken her zaman aşağıdaki koruyucu ekipmanı giyin:

Sembol	Anlam
	Düşük yırtılma mukavemeti ile vücuda oturan iş koruma giysisi
	Gözleri uçuşan parçalara ve sıvılara karşı koruyan gözlükler ve gürültü emisyonu >80 dB(A) olan alanlarda kulak koruması
	Ayakları düşen nesnelere karşı korumak için güvenlik ayakkabıları.

Ayrıca, özel çalışma sırasında aşağıdaki koruyucu ekipmanı giyin:

Sembol	Anlam
	Başınızı düşen nesnelere karşı koruyan kask
	Düşme tehlikesi olan yerlerde emniyet kemeri takın.
	Yaralanmalara karşı koruma için eldivenler

Bileşenler / teslimat içindekiler**Makineye genel bakış**

1	Manyetik ayak
2	Besleme motoru
3	Üstesinden gelmek
4	Takım montajı AutoMAB 350 - Weldon 19 mm (3/4) AutoMAB 450 - MK2 manuel bağlamalı endüstriyel tutucu
5	Vites kutusu: AutoMAB 350 - tek kademeli AutoMAB 450 - seçici anahtarlı iki kademeli
6	motor tahriki
7	Soğutucu/yağlayıcı tankı
8	Kapaklı soğutucu/yağlayıcı tankı doldurma deliği
9	El kolu
10	Yönetim paneli
11	Makine kızıağı ve kılavuzu
12	Dahili yağlama için bağlantı

Yönetim paneli

(bkz. şekil 1)	
21	Mıknatıs AÇIK/KAPALI anahtarı
22	"Mıknatıs Gücü" göstergesi
23	Motor çalıştırma/durdurma anahtarı
24	"Motor Gücü" çubuk grafik ekranı

Çalıştırma kolu

(bkz. şekil 2)	
9	El kolu
konum 1	Otomatik besleme açık
konum 2	Otomatik besleme kapalı Elle beslemek

Arz kapsamı

	AutoMAB 350/450 karotlu delme makinesi
A	Güvenlik zinciri
B	ZAK 075 ejektör pimi
C	ZAK 100 ejektör pimi
NS	Altıgen ofset tornavida: AutoMAB 350 - Boyut SW4 AutoMAB 450 - Boyut SW5
E	Weldon MK2/19 mm endüstriyel tutucu (AutoMAB 450 - ZIA 219 KN)
	Taşıma çantası (gösterilmemiştir)
	Çalıştırma talimatları/garanti kartı (gösterilmemiştir)

İlk kez kullanmadan önce

Taşıma denetimi

Standart olarak makine, aşağıda belirtilen bileşenlerle birlikte verilir. **"Arz kapsamı"** Bölüm.

NOT

- Teslimatta görünür hasar veya eksik ürün olup olmadığını kontrol edin. Eksik veya hasarlı teslimatı derhal bayinize/tedarikçinize bildirin.

Hazırlık

Bu bölüm, herhangi bir çalışmaya başlamadan önce yapılması gereken hazırlıklara ilişkin önemli talimatları içermektedir.

İçin ek güvenlik önlemleri belirli iş

Makine ile aşağıdaki işlemler için ek güvenlik önlemleri alınmalıdır:

Yatay olmayan çalışma pozisyonu

⚠ UYARI

Düşen bir makine nedeniyle yaralanma tehlikesi

Eğik veya dikey konumda çalışırken ve baş üstü çalışma sırasında, makine, birlikte verilen güvenlik zinciri (A) kullanılarak düşmesini önlemek için sabitlenmelidir.

- ▶ Her kullanımdan önce güvenlik zincirinin düzgün çalışıp çalışmadığını kontrol edin. Hasarlı bir güvenlik zinciri kullanılmamalıdır. Hasarlı bir güvenlik zincirini hemen değiştirin.
- ▶ Emniyet zincirini, kayma durumunda makine operatörden uzaklaşacak şekilde takın.
- ▶ Güvenlik zincirini makinenin tutacağı çevresine mümkün olduğunca sıkı bir şekilde yerleştirin.
- ▶ Çalışmaya başlamadan önce güvenlik zincirinin güvenli şekilde oturduğunu kontrol edin ve kilitleyin.
- ▶ bölümünde belirtilen koruyucu ekipmanı kullanın. **"Kişisel koruyucu ekipman"**.

İskele üzerinde çalışmak

⚠ UYARI

Makinenin ani salınım hareketlerinden dolayı düşme tehlikesi

İskele üzerinde çalışırken, makine çalıştırıldığında veya güç kaynağının kesilmesi durumunda ani bir salınım hareketi yapabilir.

- ▶ Makineyi verilen güvenlik zinciriyle (A) sabitleyin.
- ▶ Kendinizi düşmeye karşı korumak için bir emniyet kemeri takın.

durumu kontrol et substratın

Manyetik tutma kuvveti, alt tabakanın durumuna bağlıdır. Sıkıştırma kuvveti, boya, çinko ve kireç kaplamaları ve pas nedeniyle önemli ölçüde azalır.

Yeterli manyetik tutma kuvveti elde etmek için alt tabaka aşağıdaki koşulları sağlamalıdır:

- Alt tabaka manyetik olmalıdır.
- Sıkıştırma yüzeyi ve manyetik ayak (1) temiz ve yağdan arındırılmış olmalıdır.
- Sıkıştırma yüzeyi tamamen pürüzsüz ve düz olmalıdır.

NOT

- ▶ Kullanmadan önce makinenin alt tabakasını ve manyetik ayağını (1) temizleyin.
- ▶ Alt tabakadaki tüm pürüzleri ve gevşek pası giderin.

En iyi sıkıştırma etkisi, en az 20 mm kalınlığa sahip düşük karbonlu çelik alt tabaka üzerinde elde edilir.

Düşük kalınlıkta çelik

Düşük kalınlıktaki çeliği delerken, iş parçasının altına ek bir çelik levha (minimum boyutlar 100 x 200 x 20 mm) yerleştirilmelidir. Düşmesini önlemek için çelik levhayı sabitleyin.

Düz olmayan yüzeye sahip NF metaller veya iş parçaları

NF metallerde veya düz olmayan yüzeyli iş parçalarında delerken özel bir tutma cihazı kullanılmalıdır.

NOT

- BDS, tüpler ve manyetik olmayan malzemeler için özel tutma ve kenetleme cihazlarına sahip bir dizi aksesuar sunar.

Aracı yerleştirme

⚠ UYARI

Yaralanma riski!

- Hasarlı, kirlenmiş veya aşınmış aletler kullanmayın.
- Aletleri yalnızca makine kapalıyken ve dururken değiştirin. Fişi elektrik prizinden çekin.
- Yerleştirdikten sonra aletin güvenli bir şekilde yerine oturduğunu kontrol edin.
- Yalnızca makineye uygun aletler, adaptör ve aksesuarlar kullanın.

AutoMAB 350

Karot matkabının yerleştirilmesi (Şekil .3)

Aracı yerleştirme

- > Montajdan önce Weldon'u temizleyin karot matkabının sapı ve makinenin alet montajı.
- > için kablo bağlantısını kontrol edin. gres.
- > Her iki altıgen soketi gevşetin Verilen Alyan anahtarı (D) ile alet yuvasındaki vidaları.
- > Çekirdek matkabı alet yuvasına yerleştirin.

NOT

- Bir karot matkabı yerleştirmeden önce uygun ejektör pimini (B,C) takın.

- > Her iki altıgen soket vidayı sıkın birlikte verilen Alyan anahtarı (D) ile alet yuvasına yerleştirin.

Aracı çıkarma

- > Her iki altıgen soketi gevşetin verilen Alyan anahtarı (D) ile alet yuvasındaki vidaları takın ve aleti alttan çıkarın.

AutoMAB 450**Karot matkabı endüstriyel tutucuya yerleştirin (Şekil 4)**

- > Endüstriyel tutucuyu (4) yuvaya doğru itin. makinenin mil konikliği.
- > Weldon'ı takmadan önce temizleyin aletin sapı ve alet tutucusu.
- > için kablo bağlantısını kontrol edin. gres.
- > Her iki altıgen soketi sökün birlikte verilen altıgen ofset tornavidayı (D) kullanarak alet yuvasına vidalayın.
- > Çekirdek matkabı alet yuvasına yerleştirin.

NOT

- Lütfen bu makine için sadece manuel sıkıştırmalı endüstriyel bir tutucu kullanın (tedarik kapsamında)!
- Uygun ejektör pimini (B, C) karot matkabı yerleştirmeden önce.

- > Her iki altıgen soket vidayı sıkın birlikte verilen altıgen tornavidayı (D) kullanarak alet yuvasına yerleştirin.

Aracı çıkarma

- > Her iki altıgen soketi sökün verilen altıgen ofset tornavidayı (D) kullanarak alet yuvasına vidalayın ve karot matkabı alttan çıkarın.

kullanma

Hız aralığını seçin

(Yalnızca AutoMAB 450)

DİKKAT

- Vites kademelerini sadece makine dururken değiştirin.

NOT

- Malzemeye ve delme çapına göre hız aralığını seçin.

Dişli aşamasını seçin

Makine, iki mekanik dişli kademeli bir dişli kutusuna sahiptir. Dişli kademelerinin dönüş hızları teknik verilerde belirtilmiştir.

- > İstenen vites kademesini seçmek için, makine kapalıyken vites kutusundaki (2) vites kolunu 1. veya 2. kademeye ayarlayın.

Magazin etkinleştirilmesi/devre dışı bırakılması

ağ kısılacı**Manyetik kelepçeyi etkinleştirme****DİKKAT**

- Mıknatısın aşırı ısınmasını önlemek için manyetik kelepçeyi yalnızca makine üzerinde dururken açın. bir manyetik substrat.

- > Anahtarı (21) açın. gösterge anahtardaki (21) lamba yanar.
- > ile mıknatıs tutma kuvvetini kontrol edin. mıknatıs göstergesi ("MAGNET POWER" (22) gösterge ışığı).

"MAGNET GÜCÜ" göstergesi ışığı	Manyetik tutma kuvvet koşulu
YEŞİL	Yeterli manyetik tutma Kuvvet
KIRMIZI	Yetersiz mıknatıs-ic tutma kuvveti

DİKKAT

- Maksimum manyetik tutma kuvveti ancak motor açıldıktan sonra kullanılabilir.

Manyetik kelepçeyi devre dışı bırakma

- > durdurmak için kolu (3) sıkıca tutun. kaymadan makine.
- > Anahtarı (21) kapatın. gösterge anahtardaki (21) lamba söner.

Otomatik beslemeyi değiştirme

açık kapalı

Otomatik besleme herhangi bir zamanda açılıp kapatılabilir.

Otomatik beslemeyi açma

- > El kolunu (9) yönünde hareket ettirin.
makine gövdesini konum 1'e getirin (bkz. şek.2).

NOT

- Otomatik besleme, makine kızıaının alt u konumuna ulaşıldığında durur ve otomatik olarak st kızak konumuna geri döner.
- Otomatik besleme, üç el kolundan (9) biri geri çekilerek herhangi bir zamanda kesilebilir (ayrıca bkz. **"Otomatik beslemeyi kapatın"**).
- Motor ancak gösterge lambası yandığında çalıştırılabilir.**YEşİL**. Ne zaman**KIRMIZI**, besleme ve matkap motoru otomatik olarak kapatılır.

Otomatik beslemeyi kapatın

- > El kolunu (9) araçtan uzaklaştırın.
makine muhafazasını 2 konumuna getirin (bkz. şek.2).

NOT

- Sıkıştırma mıknaası işleme sırasında yapışmayı kaybederse, besleme ve delme motoru kapatılır.
Bu, makinenin alt tabakadan sıkılması için elverişsiz bir delme/ besleme hızı oranının bir sonucu olarak mümkündür.

Makineyi AÇMA/KAPATMA**makineyi açma**

- > Başlat/ ile makineyi açın.
durdurma anahtarı (23).
Anahtardaki (23) gösterge lambası yanar.

NOT

- Makine, yalnızca manyetik kısıkaç kapatıldığında açılabilir.
açılır ve gösterge lambası yanar **YEşİL**.
- Aşırı derecede ısınmış bir makinenin yaklaşık olarak rölantide çalışmasına izin verin.
2 dakika.
- Elektrik kesintisi, aşırı yük veya manyetik kelepçe kapatıldığında makine otomatik olarak kapanır.

makinenin kapatılması

- > Başlat/ ile makineyi kapatın.
durdurma anahtarı (23).
Anahtardaki (23) gösterge lambası söner.

Makine ile delme

Çekirdek matkaplarla delme

Karot matkapları ile delme yaparken aşağıdakileri yapın:

- > İlgili ejektör pimini takın
çekirdek matkap içine.
- > Çekirdek matkabı alet yuvasına yerleştirin
(bkz. bölüm **“Aracı yerleştirme”**).
- > Makineyi bulunduğu yere yerleştirin
kullanın, hizalayın.
- > Sıkıştırma mknatısını açın ve
manyetik tutma kuvvetini kontrol edin (bkz.
“Manyetik kelepçeyi etkinleştirme/devre dışı bırakma”).
- > Makineyi çalıştırın (bkz.
“Makinenin AÇILMASI/KAPATILMASI”).
- > Matkabı malzemeye yönlendirin.
kolu (9).

NOT

- Matkabı manivela ile
yönlendirmeye alternatif olarak
delme işlemi otomatik olarak da
gerçekleştirilebilir.
Bunun için otomatik beslemeyi açın
(bkz. **“Otomatik beslemeyi
değiştirme**
açık kapalı”).

Başarılı sondajdan sonra:

- > El kolunu 2 konumuna getirin (bkz.
incir. 2).
- > Makine kızığını yukarı hareket ettirin
kolu ile konumlandırın.
- > Makineyi durdurun.

NOT

Karot matkaplarla delme işlemi yaparken
aşağıdaki talimatlara uyun:

- Karot matkapları ile delme, büyük bir
güç gerektirmez. Delme işlemi daha
yüksek basınçla hızlandırılmaz.
Matkap daha hızlı aşınır ve makine
aşırı yüklenabilir.
- Makinenin soğutucu yağlama
sisteminde yüksek performanslı BDS
5000 kesme yağını kullanın.
- Soğutucu yağlama sistemi, baş üstünde
çalışırken kullanılamaz. Bu durumda
yüksek performanslı ZHS 400 gres spreyi
kullanın. Delmeden önce matkabın içini ve
dışını püskürtün. Daha büyük delme
derinlikleri olması durumunda, bu
prosedürü tekrarlayın.
- Talaşın düzenli olarak kaldırıldığından
emin olun. Daha büyük delme
derinliklerinde talaşı kırın.

Tıkanıklıkları ortadan kaldırmak

⚠ UYARI

Kırık alet parçalarından veya talaştan kaynaklanan kesik yaralanmaları tehlikesi

- Çalışmaya başlamadan önce koruyucu eldiven giyin.

Bozuk bir aletten kaynaklanan tıkanmalar:

- > Makineyi kapatın. Fişi çıkarın elektrik prizinden.
- > Makineyi hareket ettirmek için kolu kullanın üst konuma kaydırın.
- > Arızalı aleti değiştirin. Talaşı çıkarın.

Diğer blokajlar:

- > Mo- düğmesini kullanarak makineyi kapatın. tor anahtarı. Manyetik kelepçeyi açık bırakın.
- > Makineyi hareket ettirmek için kolu kullanın üst konuma kaydırın.
- > Talaşı çıkarın ve aleti kontrol edin.

Temizlik

⚠ UYARI

- Bakım ve temizliğe başlamadan önce makineyi kapatın ve fişini prizden çekin.
- Temizlik için basınçlı hava kullanırken koruyucu gözlük ve eldiven giyin ve çalışma alanındaki diğer kişileri koruyun.

DİKKAT

- Makineyi asla suya veya başka sıvılara daldırmayın.

her kullanımdan sonra

- > Takılan aleti çıkarın.> Talaş ve soğutucu kalıntıları temizleyin.
- > Aleti ve alet tutucusunu temizleyin. makine.
- > Makine kazağının kılavuzunu temizleyin.
- > Makineyi ve aksesuarları taşıma çantası.

Bakım onarım

UYARI

Yetkisiz onarımlardan kaynaklanan tehlike!

Kalifiye olmayan onarımlar, kullanıcı için önemli tehlikelere yol açabilir ve makinede hasara neden olabilir.

- Elektrikli cihazların onarımları sadece fabrikanın müşteri hizmetleri veya üretici tarafından eğitilmiş uzmanlar tarafından yapılabilir.

Depolamak

Makineyi daha uzun bir süre kullanmayı düşünmüyorsanız, bölümde açıklandığı gibi temizleyin. **“Temizlik”**. Makineyi ve tüm aksesuarlarını taşıma çantasında kuru, temiz ve donmayan bir yerde saklayın.

Makine kaydırma kılavuzunun ayarlanması

Makine kaydırma kılavuzu (11) çok fazla boşluk gösteriyorsa, ayarlanması gerekir. Bunu yapmak için aşağıdaki gibi ilerleyin:

- > Sıkıştırma cıvatarını gevşetin.> Ayar vidalarını eşit şekilde sıkın.> Sıkma cıvatarını tekrar sıkın.

Karbon fırçaların değiştirilmesi

Karbon fırçaların değiştirilmesi yalnızca BDS veya yetkili bir uzman atölye tarafından yapılabilir. Yetkisiz onarımlar garantiyi geçersiz kılacaktır.

müşteri hizmetleri/servis

Müşteri hizmetleri/hizmetleri ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen BDS ile iletişime geçin. Size en yakın servis ortağınızın adresini vermekten memnuniyet duyarız.

Sorun giderme

Hata	Muhtemel neden	Çare
AÇMA/KAPAMA anahtarına basıldıktan sonra motor çalışmıyor veya çalışma sırasında duruyor.	Fiş prize takılı değil.	Fişi takın.
	Devre kesici kapalı.	Devre kesiciyi açın.
	Manyetik kelepçe açık değil.	Manyetik kelepçeyi açın.
	Dahili aşırı yük koruması, çok yüksek güç tüketimi nedeniyle motoru kapattı.	Aleti, makineyi ve iş parçasını kontrol edin. Makineyi teknik verilerin sınırları içinde çalıştırın.
Güç dağıtıcısındaki devre kesici devreye giriyor.	Aynı güç devresine bağlı çok fazla cihaz.	Güç devresindeki cihaz sayısını azaltın.
	Makine arızalı.	Müşteri hizmetlerine başvurun.
Otomatik besleme çalışmıyor.	Otomatik besleme açık değil.	Otomatik beslemeyi açın.
Manyetik kelepçe işlev.	Mıknatıs açık değil.	Mıknatısı açın.
	Yüzey manyetik değildir.	Uygun bir taban kullanın.
Yağlama sistemi çalışmıyor.	Yağlayıcı mevcut değil.	Yağlayıcıyı doldurun.
	Yağ musluğu kapalı.	Yağlayıcı musluğunu açın.
	Bağlantı nipel tıkalı.	Tankı ve nipel temizleyin.

NOT

- Yukarıda açıklanan adımlarla sorunu çözemezseniz, lütfen müşteri hizmetleri ile iletişime geçin.

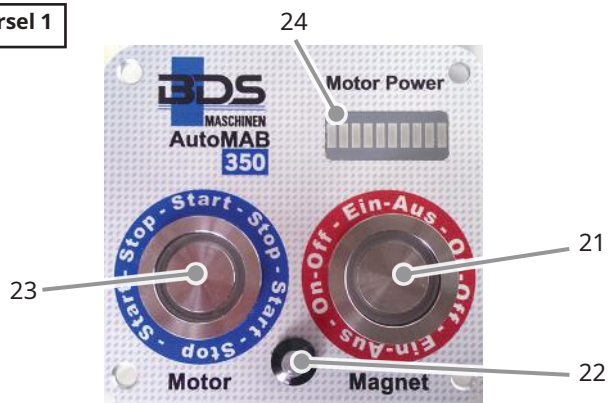
Teknik veri

modeli	AutoMAB 350	AutoMAB 450	
Boyutlar (U x G x Y)	271x196x310/460	280 x 163 x 430/590	mm
Manyetik ayak (U x G)	84 x 168	84 x 168	mm
Yaklaşık. net ağırlık.	15	16	kilogram
Çalışma voltajı (tip plakasına bakın)	230 V / 50-60 Hz veya 110-125 / 50-60 Hz		
Güç tüketimi	1050	1150	W
Gürültü emisyonu	87	87	db(A)
Titreşim	0.81	0.81	m/s ²
Felç	150	160	mm
Karot matkabı, kısa Ø	12 - 35	45	mm
Karot matkabı, uzun Ø	12 - 35	45	mm
Aşırı yük koruması (motor güç tüketimi)	EVET	EVET	
Kalıcı dahili yağlama	EVET	EVET	
Otomatik besleme	EVET	EVET	
Hız:			
Seviye 1	n0 = 750 sayı = 460	n0 = 400 sayı = 250	rpm
Seviye 2	-	n0 = 730 sayı = 450	rpm
Çekirdek matkap montajı	Weldon 19 mm (3/4")	MK2/19 mm endüstriyel tutucu (3/4")	
Bağlantı kablosu uzunluğu	4	4	m
Koruma sınıfı	ben	ben	
Koruma türü	IP20	IP20	

EC Uygunluk Beyanı

Makine Direktifi 2006/42/EC, ek II 1A uyarınca	
Üreticinin adı/adresi:	BDS Maschinen GmbH Martinstrasse 108 D-41063 Mönchengladbach
İşbu belge ile ürünün:	
modeli:	Manyetik karot delme makinesi
modeli	AutoMAB 350, 450
aşağıdaki ilgili düzenlemelere uygundur: ■ Makineler hakkında 2006/42/EC AT Direktifi	
Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlar tamamen veya kısmen uygulanmıştır: ● DIN EN ISO 12100:2011-03 ● DIN EN 61029-1/A11:2011-11	
Teknik belgeleri derlemek için yetkili kişi:	BDS Maschinen GmbH
Tam teknik belgeler mevcuttur. Ürünle ilgili çalıştırma talimatları mevcuttur.	
Ürünün sadece amaçlandığı şekilde çalıştırılması gereklidir. Amacına uygun çalıştırmayla ilgili bilgiler teknik belgelerden elde edilebilir.	
Mönchengladbach, 1. Kasım, 2016	 Wolfgang Schroeder, Teknik Direktör (İhraççının yasal olarak bağlayıcı imzası)

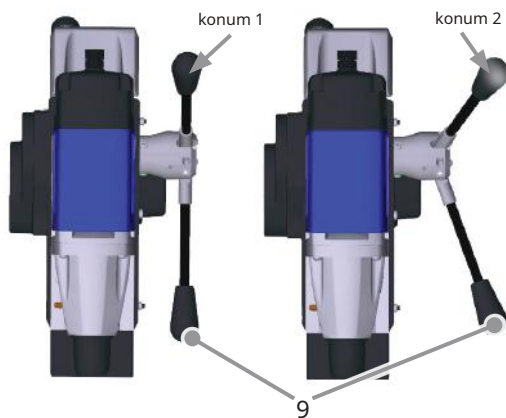
Görsel 1



Görsel 3



Görsel 2



Görsel 4



BDS Maschinen GmbH

Martinstrasse 108

D-41063 Mönchengladbach

Fon: +49 (0) 2161 / 3546-0

Faks: +49 (0) 2161 / 3546-90

Internet: www.bds-maschinen.de

E-posta: info@bds-maschinen.de
